

Số: 218/2022/QĐST - DS

C, ngày 01 tháng 12 năm 2022

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 23 tháng 11 năm 2022 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 397/2022/TLST- DS, ngày 25 tháng 10 năm 2022.

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự về việc “*Tranh chấp hợp đồng thẻ tín dụng*” giữa:**

*Nguyên đơn:* Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương T. Địa chỉ trụ sở: Số 266 – 268, Đường Nam kỳ K, Phường V, Q 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch D, chức vụ: Tổng Giám đốc - Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương T.

Người đại diện theo ủy quyền là ông Đỗ Văn Công N, chức vụ: Giám đốc Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương T– chi nhánh Trà Vinh. Theo Quyết định ủy quyền số 3161/2021/QĐ - PL, ngày 27 tháng 12 năm 2021.

Ông Đỗ Văn Công N, chức vụ: Giám đốc Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương T– chi nhánh Trà Vinh ủy quyền lại cho ông Châu Thế T - Chuyên viên xử lý nợ Ngân hàng TMCP Sài Gòn T – Chi nhánh Trà Vinh.

*Bị đơn:* Ông Lê Bá N, sinh năm 1982. Địa chỉ: ấp Số 4, xã M, huyện C, tỉnh Trà Vinh.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

**- Về số tiền phải trả:** Ông Lê Bá N tự nguyện trả cho Ngân hàng TMCP SÀI GÒN THƯƠNG T số tiền vốn gốc và lãi tính đến ngày 23/11/2022 là 23.746.823đồng (Hai mươi ba triệu bảy trăm bốn mươi sáu nghìn tám trăm hai mươi ba đồng) trong đó nợ gốc là 12.671.920đồng và lãi tính đến ngày 23/11/2022 là 11.074.903đồng. Và ông Lê Bá N tự nguyện tiếp tục chịu lãi phát

sinh từ sau ngày 23/11/2022 cho đến khi trả dứt nợ cho Ngân hàng TMCP SÀI GÒN THƯƠNG T theo hợp đồng.

Ông Châu Thế T là người đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng TMCP SÀI GÒN THƯƠNG T thống nhất nhận số tiền này.

- **Về thời gian trả tiền:** Ông Châu Thế T là người đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng TMCP SÀI GÒN THƯƠNG T và ông Lê Bá Np tự nguyện thỏa thuận thời gian ông N trả tiền cho Ngân hàng TMCP SÀI GÒN THƯƠNG T do Chi cục Thi hành án Dân sự huyện C giải quyết theo quy định của pháp luật Thi hành án dân sự.

- **Về trách nhiệm do chậm thực hiện nghĩa vụ trả tiền:** Kể từ sau ngày 23/11/2022 ông Lê Bá N còn phải tiếp tục trả lãi phát sinh theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận tại hợp đồng Thẻ tín dụng cho đến khi ông N trả hết nợ gốc cho Ngân hàng TMCP SÀI GÒN THƯƠNG T.

- **Về án phí dân sự sơ thẩm:** Là 593.600đồng (Năm trăm chín mươi ba nghìn sáu trăm đồng). Ông Lê Bá N tự nguyện nộp toàn bộ số tiền án phí này.

Ngân hàng TMCP SÀI GÒN THƯƠNG T không phải chịu án phí. Đối với số tiền 584.000đồng (Năm trăm tám mươi bốn nghìn đồng) tạm ứng án phí mà Ngân hàng TMCP SÀI GÒN THƯƠNG T đã nộp tại biên lai số AA/2020/0012994 ngày 18/10/2022 do Chi cục Thi hành án Dân sự huyện C thu được trả lại cho Ngân hàng TMCP SÀI GÒN THƯƠNG T.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật thi hành ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án, hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự”.

**Nơi nhận:**

- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**(Đã ký)**

**Nguyễn Thị Tuyết Thanh**